



ABSENDER: ATE EL s.à r.l. B.P. 58 L-6901 Roodt/Syre

Dautel GmbH

Dieselstrasse 33

D-74211 Leingarten

Ihre Zeichen: - -

Unsere Zeichen: OLC/25FEV10/DAA0001A

Datum: 25-Februar-2010

Bestätigung

Gemäß Teil II des Anhanges IV der Richtlinie des Rates 2007/46/EG geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 385/2009 vom 07. Mai 2009, ist die UN/ECE-Regelung Nr. 58 in ihrer Änderung 01 (Sämtliche späteren Änderungen der UN/ECE-Regelung sind als ebenfalls gleichwertig anzusehen) als gleichwertige Alternative zur Richtlinie des Rates 70/221/EWG geändert durch die Richtlinie der Kommission 2006/20/EG, für Bauteile und technische Einheiten zu betrachten. Aus diesen Gründen dürfen Bauteile die nach 58.02 Teil I genehmigt sind, innerhalb der Europäischen Union an Fahrzeugen für den Straßenverkehr unter Einhaltung der gesetzlich festgelegten Gültigkeitsdaten angebaut werden.

To whom it may concern

According to part II of the annex IV of the Council Directive 2007/46/EC as amended by the Commission Regulation 385/2009 of 07 May 2009, the UNECE Regulation No. 58 including the 01 series of amendments (Any further amendment of the UNECE Regulation shall also be deemed to be equivalent) is recognized as an alternative to the Council Directive 70/221/EEC as amended by the Commission Directive 2006/20/EC, regarding components and separate technical units approved according to this Regulation.

In conclusion, components approved according to R58.02 Part I are allowed in the European Union to be fitted to vehicles intended for use on the road under consideration of the regulatory timing.

Attestation

Selon la partie II de l'annexe IV de la Directive du conseil 2007/46/CE modifiée par le Règlement de la commission 385/2009 du 07 mai 2009, le Règlement CEE-ONU n° 58 dans la Série 01 (Tout nouvel amendement au règlement CEE-ONU est également réputé équivalent à ce règlement) est considéré comme équivalent à la Directive 70/221/CEE modifiée par la Directive de la Commission 2006/20/CE, pour les composants et entités techniques réceptionnés selon ce Règlement.

En conclusion, tout composant homologué selon le Règlement R58.02 peut être monté dans l'Union Européenne sur un véhicule destiné à circuler sur route dans le respect des dates officielles.

ATEEL sàrl

Olivier Cosmo
Ingénieur Inspecteur

P. 1 / 1

Siège:
8b, rue du moulin
L – 6914 Roodt-sur-Syre

ATE EL Allied Technology Experts Enterprise of Luxembourg sàrl
RCS : B 138685
VAT: LU22550366
Capital social : € 300 000
Gérants : D. Saffran | M. Tondt

Tel : (+352) 26 78 77 15 1
Fax : (+352) 26 78 77 16
E-mail : admin@ateel.lu